



COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES
INTERNAL TENDERS' BOARD

00029
AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT
/AONR/MINEPDED/CIPM/2019 du 29 AOUT 2019

POUR LE RECRUTEMENT, EN PROCEDURE D'URGENCE, D'UN CONSULTANT EN VUE DE LA
REALISATION DE L'ETUDE DIAGNOSTIQUE DE LA QUALITE DE L'AIR DANS LES VILLES DE DOUALA ET
DE YAOUNDE

FINANCEMENT : BUDGET D'INVESTISSEMENT PUBLIC (MINEPDED)
EXERCICE : 2019
IMPUTATION : 53 28 363 02 330002 2079
UNITE PHYSIQUE : 207901

1. Objet de l'appel d'offres

Dans le cadre du renforcement de la police environnementale, action 02 du programme 363 (lutte contre les pollutions et les nuisances et substances chimiques nocives et/ou dangereuses), le Ministre de l'Environnement, de la Protection de la Nature et du Développement durable (MINEPDED) lance, au titre de l'exercice budgétaire 2019, un appel d'offres national restreint pour le recrutement, en procédure d'urgence, d'un consultant en vue de la réalisation de l'étude diagnostique de la qualité de l'air dans les villes de Douala et de Yaoundé.

2. Consistance des prestations

Les prestations à réaliser dans le cadre de cet appel d'offres consistent à :

- identifier les sources de pollution atmosphérique ;
- faire l'inventaire des émissions selon chaque source identifiée ;
- conduire des Campagnes de mesures (au travers des stations mobiles, les tubes passifs etc.)
- quantifier les émissions polluantes ;
- diagnostiquer la qualité de l'air, l'exposition à la pollution ;
- faire une Modélisation de la dispersion des polluants ;
- faire des études environnementales et sanitaires : évaluer les risques sanitaires, l'indice de pollution de la population, l'impact environnemental ainsi que les mesures de surveillance ;
- Estimer les émissions des principaux polluants et la consommation énergétique au niveau de l'aire d'étude ;
- Qualifier l'état initial par des mesures in situ ;
- Estimer les concentrations dans la zone étudiée ;
- Comparer les variantes sur le plan de la santé et l'environnement ;
- Analyser les coûts collectifs des pollutions et des nuisances et des avantages/désavantages induits pour la population/CTD ;
- Faire une étude sanitaire avec une comparaison des valeurs de qualité de l'air ;
- Faire une étude sommaire des effets sur la végétation et les sols
- Faire une étude sur le scénario suivant : Le scénario 2035 : l'infrastructure routière n'est pas modifiée mais le trafic augmente.

3. Délais d'exécution

Le délai maximal prévu pour la réalisation de l'étude est de 120 jours à compter de la date de signature de la convention de collaboration.

4. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études créatables est de cent millions (100 000 000) de francs CFA.

5. Participation et origine

La participation au présent appel d'offres est ouverte à tous les candidats de nationalité camerounaise ou étrangère ayant fait l'objet d'une qualification.

N°	Noms	Adresses
1	IRINA ENVIRONNEMENT	BP 20604 Yaoundé, Tél. : +237 699 76712/677829192
2	H&B CONSULTING	BP 2986 Yaoundé, Tél. : +237 22223890
3	ADVANCED TECHNOLOGIES & ENGINEERING	BP 8911 Yaoundé, Tél. : +237 651369802
4	AGORA CONSULTING Sarl	BP 6583 Yaoundé, Tél. : +237 242 235174/242 01 10 82
5	GROUPEMENT TEREA-RAMBOLL	BP 9823 Yaoundé, Tél. : +237 690 17 37 94

6. Financement

Les prestations objet du présent appel d'offres sont financées par le Budget d'investissement public (BIP) sur la ligne d'imputation budgétaire 53 28 363 02 330002 2079.

7. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministre chargé des Finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du présent DAO, d'un montant de deux millions (2 000 000) de francs CFA valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

8. Consultation du dossier d'appel d'offres

Le dossier d'appel d'offres peut être consulté aux heures ouvrables au Ministère de l'Environnement, de la Protection de la Nature et du Développement durable sis à l'Immeuble ministériel n°2, 7ème étage, portes 704 ou 708, dès publication du présent avis au Journal des marchés ou dans Cameroon Tribune et COLEPS.

9. Acquisition du dossier d'appel d'offres

Le dossier peut être obtenu au Ministère de l'Environnement, de la Protection de la Nature et du Développement durable sis à l'Immeuble ministériel n°2, 7ème étage, portes 704 ou 708, dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de cent mille (100 000) de francs CFA, payable au Trésor public.

10. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais, en sept (7) exemplaires, dont un (1) original et six (6) copies, marqués comme tels, devra parvenir au Ministère de l'Environnement, de la Protection de la Nature et du Développement durable sis à l'Immeuble ministériel n°2, 7ème étage, portes 704 ou 708, au plus tard le 10 SEP 2019 à 14 heures précises et devra porter la mention :

APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT
/AONR/MINEPDED/CIPM/2019 du 29 AOÛT 2019
POUR LE RECRUTEMENT, EN PROCEDURE D'URGENCE, D'UN CONSULTANT EN VUE DE LA
REALISATION DE L'ETUDE DIAGNOSTIQUE DE LA QUALITE DE L'AIR DANS LES VILLES DE DOUALA ET
DE YAOUNDE

« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

11. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces constituant le dossier administratif doivent être déposées en original et en copies certifiées conformes par les services émetteurs conformément aux stipulations du règlement particulier de l'appel d'offres. Elles doivent être déposées au plus tard trois (3) jours ouvrables après la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du dossier d'appel d'offres sera déclarée irrecevable. Notamment, l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministre chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du dossier d'appel d'offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre.

12. Ouverture des plis

L'ouverture des plis administratifs des offres sera effectuée le 18 SEP 2019 à 15 heures par la Commission interne de passation des marchés siégeant à la Montée Ane Rouge, Brigade des Inspections Environnementales.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne dûment mandatée de leur choix.

13. Critères d'évaluation

13.1. Critères éliminatoires

- Absence de la caution de soumission ;
- Absence ou non-conformité d'une pièce administrative après le délai de 48 heures accordé par la Commission de passation des marchés ;
- Fausse déclaration ou présence de pièce falsifiée dans les offres du Soumissionnaire ;
- Absence de la déclaration sur l'honneur attestant que le Soumissionnaire n'a pas abandonné un marché au cours des trois dernières années ;
- Présence d'une information financière dans les propositions technique et administratives ;
- Note technique (critères essentiels) inférieure à 70/100.

13.2. Critères essentiels

1. Compréhension de la mission40
 - a. Observations ou suggestions éventuelles sur les termes de référence et les données, services et installations devant être fournis par le Maître d'ouvrage15
 - b. Description de la méthodologie15
 - c. Plan de travail5
 - d. Adéquation du plan de travail, chronogramme de réalisation et organisation des experts dans leurs interventions.....5
2. Expérience des consultants (personne morale).....5
3. Matériel et équipements5
4. Qualifications et expériences du personnel clé pour la mission.....50

Le score technique minimum requis est de 70/100 points.

14. Méthode de sélection du Consultant

Le Consultant sera choisi par la méthode de sélection qualité-coût, conformément aux procédures décrites dans le présent DAO

15. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

16. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Ministère de l'Environnement, de la Protection de la Nature et du Développement durable, sis à l'Immeuble ministériel N° 7ème étage, portes 704 ou 702, Tél:242 91 30 12

Coques:

- MINMAP
- MINEPDEC ;
- ARMP
- Présidents CIPM ;
- Affichage.

Yaoundé le 29 AOUT 2019
Le Ministre de l'Environnement, de la Protection
de la Nature et du Développement durable



COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES
INTERNAL TENDERS' BOARD

00022
N°

RESTRICTED NATIONAL INVITATION TO TENDER
/RNIT/MINEPDED/ITB/2019 OF 29 AOUT 2019
FOR THE DIAGNOSTIC STUDY OF AIR QUALITY IN DOUALA AND YAOUNDE CITIES

FINANCING : PUBLIC INVESTMENT BUDGET (MINEPDED)
FINANCIAL YEAR : 2019 ;
BUDGETARY HEAD: 53 28 363 02 330002 2079
PHYSICAL UNIT : 207901

1. Subject of the invitation to tender

Within the framework of the reinforcement of the environmental police, action 02 of program 363 (fight against pollutions and nuisances and harmful and / or dangerous chemical substances), the Minister of the Environment, Nature Protection and Sustainable Development (MINEPDED) is launching a restricted national tender for the 2019 budget year for the recruitment, under emergency procedure, of a consultant to carry out the diagnostic study of the quality of the air in the cities of Douala and Yaoundé.

2. Nature of services

The main works to be carried out under this invitation to tender include:

- identify sources of air pollution;
 - inventory emissions according to each identified source;
 - conduct measurement campaigns (through mobile stations, passive tubes etc.)
 - quantify polluting emissions;
 - diagnose air quality, exposure to pollution;
 - Model the dispersion of pollutants;
 - carry out environmental and health studies: assess the health risks, the pollution index of the population, the environmental impact as well as the surveillance measures;
 - Estimate emissions of major pollutants and energy consumption at the study area;
 - Qualify the initial state by in situ measurements;
 - estimate concentrations in the study area;
 - Compare variants in terms of health and the environment
 - Analyze the collective costs of pollution and nuisances and the advantages / disadvantages induced for the population / CTD;
 - Conduct a health study with a comparison of air quality values;
 - Make a summary study of the effects on vegetation and soil ..
- Do a study on the following scenario: The 2035 scenario: the road infrastructure is not changed but the traffic is increasing.

3. Delivery deadline

The maximum deadline provided for by the Contracting authority to carry out the activity in this Invitation to tender shall be 12 months for each city.

4. Estimated cost

The estimated cost of this service following preliminary studies is one hundred million (100 000 000) CFA francs.

5. Participation and origin

Participation in this invitation to tender is restricted to the following companies that have been

prequalified:

N°	Names	Address
1	IRINA ENVIRONNEMENT	BP 20604 Yaoundé, Tél. : +237 699 76712/677329192
2	H&B CONSULTING	BP 2986 Yaoundé, Tél. : +237 22223890
3	ADVANCED TECHNOLOGIES & ENGINEERING	BP 8911 Yaoundé, Tél. : +237 651359802
4	AGORA CONSULTING Sari	BP 6583 Yaoundé, Tél. : +237 242 235174/242 01 10 82
5	GROUPEMENT TERE-RAMBOLL	BP 9823 Yaoundé, Tél. : +237 690 17 37 94

6. Financing

The supply concerned in this invitation to tender will be financed by the Public Investment Budget, budget head 53 28 363 02 330002 2079.

7. Bid bond

Each tenderer shall include to his administrative documents a bid bond (guarantee) issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of Finance and of which the list features in document 12 of the Consultation File, of an amount of two million (2,000,000) CFA francs, valid for thirty (30) days beyond the original validity date of offers.

8. Consultation of Tender file

The Tender file may be consulted during working hours in the Ministry of Environment, Protection of Nature and Sustainable Development located in the 7th floor of the Ministerial Building No. 2, Room 704 or 708 as soon as this Tender Notice is published.

9. Acquisition of Tender file

The tender file may be obtained from the Ministry of Environment, Protection of Nature and Sustainable Development located in the 7th floor of the Ministerial Building No. 2, Room 704 or 708 following publication of this Tender Notice, upon payment into the Public Treasury of a non-refundable amount of one hundred (100 000) CFA francs.

10. Submission of files

Each file, drafted in English or French in seven (7) copies, including one (1) original and six (6) copies marked as such, should be submitted to the Ministry of Environment, Protection of Nature and Sustainable Development located in the 7th floor of the Ministerial Building No.2, Room 704 or 708, not later than 18 SEP 2019 at _____ prompt and shall bear the following inscription:

000 OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
No. _____ /AONR/MINEPDED/CIPM/-2019 of 29 AOUT 2019
FOR THE DIAGNOSTIC STUDY OF AIR QUALITY IN DOUALA AND YAOUNDE CITIES

"To be opened only during the tender evaluation session"

11. Admissibility of offers

On pain of being rejected, the administrative documents required should be produced in originals or in certified true copies by the issuing service or a competent administrative authority, in accordance with the stipulations of the Special Regulations of the Invitation to Tender. These documents must be less than three (3) months old or they must be issued after the date of the signature of the Invitation to tender.

Any offer not in conformity with the prescriptions of the notice and the Tender File shall be declared inadmissible. Especially the absence of a bid bond issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of Finance or the non-respect of the models of the Tender File documents shall lead to a pure and simple rejection of the offer without any appeal.

12. Opening of bids

The opening of administrative and technical offers shall take place on the 18 SEP 2019 at _____ prompt by the Internal Commission Tenders Board sitting at the brigade of environmental

Inspections of the Ministry of Environment Protection of Nature and Sustainable Development located at Montea Ana, Foule

Only bidders may attend this opening session or be duly represented there by an authorized person of their choice.

13. Evaluation criteria

13.1. *Eliminatory criteria*

- Absence of a document in the administrative file;
- False declaration or forged document;
- Absence of the signed statement attesting that the bidder has not abandoned any contract over the past three (3) years;
- Presence of financial information in technical and administrative proposals
- Non-compliance with the submission model;
- Technical mark (essential criteria) below seventy per cent (70%).

13.2. *Essential criteria*

- 1) Understanding of the mission,40
 - a) Possible remarks or suggestions on the terms of reference and data, services and facilities to be provided by the Contracting authority..... 15
 - b) Methodological approach.....15
 - c) Work plan.....5
 - d) Adequacy of the work plan, execution timetable and organization of experts in their interventions..... 5
- 2) Experience of consultants (legal entity)..... 5
- 3) Material and equipment 5
- 4) Qualifications and experiences of the key staff to perform the mission.....50

The lowest technical score required shall be 70/100.

14. Selection method of the consultant

The Consultant will be selected under quality and cost-based selection method in accordance with the procedures described in this Tender File.

15. Duration of validity of bids

Bidders will remain committed to their bids for a period of ninety (90) days from the deadline set for the submission of tenders.

16. Complementary information

Complementary information may be obtained during working hours from the Ministry of Environment, Protection of Nature and Sustainable Development located at the Ministerial Building No.2, 7th floor, doors 704 or 708.Tél.242 01 54 18

Copies

- MINMAP
- ARVP
- MINERDPO
- Tender's Board Chairperson
- Posting

Yaoundé the 25 JUNE 2019

The Minister of Environment, Protection of Nature and Sustainable Development



HELE Pierre